

THE CAMBRIDGE PICTURE DICTIONARY PROJECT BOOK

剑桥英语图示词典同步训练



David Vale and Stephen Mullaney

大卫·瓦尔 斯蒂芬·莫兰尼 著

山东画报出版社

THE CAMBRIDGE PICTURE DICTIONARY PROJECT BOOK

剑桥英语图示词典同步训练



David Vale and Stephen Mullaney

大卫·瓦尔 斯蒂芬·莫兰尼 著

纪爱梅 蒋轶群 译注

山东教育出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

剑桥英语图示词典同步训练 / (英) 瓦尔等著. — 济南:
山东画报出版社, 2001.9
ISBN 7-80603-607-5

I. 剑... II. 瓦... III. 英语—词汇—儿童教育—
习题 IV. H313-44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 064240 号

Published by the Press Syndicate of the University of Cambridge
The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge CB2 1RP
40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211, USA
10 Stamford Road, Oakleigh, Melbourne 3166, Australia

© Cambridge University Press 1996

First published 1996

Printed in Great Britain
at the University Press, Cambridge.

This book is in copyright. No photocopying may take place without the written permission of the publisher, except where an institution within the United Kingdom holds a licence from the Copyright Licensing Agency.

书 名 剑桥英语图示词典同步训练

著 者 大卫·瓦尔 斯蒂芬·莫兰尼

译 注 纪爱梅 蒋轶群

出版发行 山东画报出版社

社 址 济南市经九路胜利大街 39 号 邮编 250001

电 话 编务室 (0531) 2060055 — 5420

市场部 (0531) 2906847 (传真)

网 址 <http://www.sd-pictorial.com.cn>

<http://www.sdhbs.com.cn>

电子信箱 webmaster@www.sd-pictorial.com.cn

印 刷 山东新华印刷厂临沂厂

厂 址 山东省临沂市解放路 76 号 邮编 276002

版 次 2001 年 9 月第 1 版

印 次 2001 年 9 月第 1 次印刷

规 格 16 开 (880 × 1230 毫米)

4.25 印张

印 数 1-10000

I S B N 7-80603-607-5/G · 131

定 价 12.00 元

如有印装质量问题, 请与印刷厂联系调换。

Contents

目 录

Introduction 简介	4
Animal Alphabet 动物字母表	8
Buildings 建筑	10
Colour 颜色	12
Day and Night 昼夜	14
Energy 能源	16
Food 食物	18
Games 游戏	20
Homes 家	22
Islands 岛屿	24
Jobs 职业	26
Kitchens 厨房	28
Litter 垃圾	30
Music 音乐	32
Nations 国家	34
Olympics 奥运会	36
Planets 行星	38
Questions and Quizzrs 小测验	40
Round 圆形物体	42
School 学校	44
Time 时间	46
Underground and Undersea 地下与水下	48
Vehicles 交通工具	50
Weather 天气	52
X words 含有X的词汇	54
Young 幼年	56
Zoo 动物园	58
Answers 练习答案	60



THE CAMBRIDGE PICTURE DICTIONARY PROJECT BOOK

剑桥英语图示词典同步训练



David Vale and Stephen Mullaney

大卫·瓦尔 斯蒂芬·莫兰尼 著
纪爱梅 蒋轶群 译注

山东教育出版社

Contents

目 录

Introduction 简介	4
Animal Alphabet 动物字母表	8
Buildings 建筑	10
Colour 颜色	12
Day and Night 昼夜	14
Energy 能源	16
Food 食物	18
Games 游戏	20
Homes 家	22
Islands 岛屿	24
Jobs 职业	26
Kitchens 厨房	28
Litter 垃圾	30
Music 音乐	32
Nations 国家	34
Olympics 奥运会	36
Planets 行星	38
Questions and Quizzrs 小测验	40
Round 圆形物体	42
School 学校	44
Time 时间	46
Underground and Undersea 地下与水下	48
Vehicles 交通工具	50
Weather 天气	52
X words 含有X的词汇	54
Young 幼年	56
Zoo 动物园	58
Answers 练习答案	60



INTRODUCTION 简介

The **Project Book** is a separate component of the **Cambridge Picture Dictionary**. It contains more than 150 additional dictionary skill activities, games and projects. These offer the children lots of stimulating opportunities to use and review the words which are presented in the **Picture Dictionary** itself.

《同步训练》是独立于《剑桥英语图示词典》之外单独的一本书，包括150多个词汇技巧练习和游戏，向儿童提供了许多有刺激性的机会使用、复习在《图示词典》里所学的单词。



How the Project Book is organised

- The **Project Book** and **Picture Dictionary** each have the same 26 topics which are organised in alphabetical sequence.
- Each topic asks children to complete several dictionary skill challenges such as:
 - alphabetical ordering
 - word finding
 - spelling
 - pronunciation
 - scanning and skimming for words
 - sorting words into sets
 - cross-referencingThe challenges are graded according to difficulty from "one star" (easier) to "three star" (more advanced).

《同步训练》是如何编写的

- 《同步训练》和《图示词典》包括26个按字母顺序排列的相同主题的单元。
- 每一个主题要求儿童完成几个具有挑战性的词汇技能训练，例如：
 - 字母排列
 - 单词查找
 - 单词拼写
 - 单词浏览
 - 单词归类
 - 单词比较练习根据其难度划分，从一个星（表示难度较小）到三个星（表示难度较大）。

Picture Codes or Symbols

There are seven picture-instruction codes/symbols within the **Project Book**. These support the instructions for many of the challenges and make the **Project Book** very easy to use.

图示符号

在《同步训练》里有七种图示符号。这些符号起辅助练习说明的作用，使《同步训练》使用起来更为方便。



Match words or pictures.

Example:

long – jump

coal – fire

搭配单词或图画。例如：

long-jump coal-fire



Sort words, pictures, etc. into groups or sets.

Example (jobs):

wears a uniform doesn't wear a uniform

把单词或图形等归类。例如（职业）：

wears a uniform doesn't wear a uniform



Draw a circle around the answer.

Example:

high – (fly)

在答案上画圈。例如：high – (fly)



Look at/refer to the appropriate pages in the **Picture Dictionary**.
Example:
Look at the Jobs pages 24–25 in your **Picture Dictionary**.

参考《图示词典》里的有关页码和内容。例如：看一下《图示词典》第24~25页的“职业”一课。



Glue in a picture or photo.
Example:
Glue in a picture of your favourite Olympic sports star.

把图画或者照片粘在某处。例如：把你最喜欢的奥运明星的照片粘贴在这里。



Draw a picture, plan, map, etc.
Example:
Draw a plan of your school or classroom.

画一幅图、一张平面图或地图等。例如：画出你学校或教室的平面图。



Children may choose to draw or to glue in a picture, photo, etc.
Example:
Draw or glue in a picture or plan of your home.

儿童可以自己选择是画图还是粘贴照片。例如：画出你家的平面图或者把你家的照片粘贴在这里。

How to use the Project Book

- The **Project Book** is designed to support and supplement the **Cambridge Picture Dictionary**. It can be used by children working on their own, with friends, with a teacher at school or with family at home.
- Many tasks ask children to bring their own knowledge and interests to the Book. This personal aspect encourages the children to use the book as a starting point and motivates them to add their own words, so building on the words already provided.
- The activities and artwork motivate children to use the book in their free time. Alternatively, a teacher or parent may want to use the book more systematically and to guide the children through the activities in each topic.

如何使用《同步训练》

- 《同步训练》是《图示词典》的补充。儿童可以自学这套教材，可以和小朋友一起学，也可以在学校里跟老师学，或者在家里跟家长学。
- 书中的许多练习要求儿童将自己的知识和兴趣带到词汇学习中去。这种重视儿童个人特点的方法可以激励儿童把本书作为起点，在原有词汇的基础上更上一层楼。
- 教材中的活动与游戏可以让孩子在空闲时间做，当然，老师和家长也可以引导孩子系统地学习每一单元的所有练习。

Additional Notes for Teachers and/or Parents

The following is a guide to the way in which you may encourage children to use the **Project Book**.

For each alphabetical topic, we recommend that the **Project Book** is used **after** children have completed the tasks in the **Picture Dictionary** component.

教师与家长注意事项

下面是指导你引导孩子使用这本《同步训练》的方法。

学习一个单元时，最好先让孩子完成《图示词典》上的内容和练习，然后再做《同步训练》中的练习。

For example, in topic A, it is advisable for children to complete the challenges in the **Picture Dictionary** before moving on to the challenges in topic A of the **Project Book**.

- 1 There are many challenges for each topic. It is not necessary to complete all the challenges at one time or to complete all the challenges in one topic before moving on to another topic.
- 2 Encourage children to share their results with other children and yourself. Always praise their efforts.
- 3 Motivate children. Children are motivated by success at their own level. It is not necessary for all the children in one class to complete the same challenges at the same pace at the same time:
 - Allow children to choose their own challenges.
 - Allow children to decide the order in which they complete a series of challenges.
- 4 Encourage cooperative learning. Allow children to discuss their work with their friends:
 - The sharing of new words, ideas and results encourages the interactive learning of language.
 - Successful cooperative learning may spur less confident children to attempt individual work at a later stage.
- 5 The **Project Book** is intended to promote motivation, fun and interest in English. In this respect:

例如，在让孩子学习单元A时，明智的做法是让孩子先完成《图示词典》上的单元A，然后再做《同步训练》单元A的练习。

1. 每一单元都包含多个练习，不必一口气做完所有的练习，也没有必要做完当前单元的所有练习后再学习下一个单元。
2. 鼓励孩子和小朋友与你核对答案，并经常表扬孩子做出的努力。
3. 鼓励儿童。儿童往往易被他们眼里的成功所激励，因此不必让全班所有的孩子同时同速地完成相同的练习。
 - 允许孩子自己选择练习。
 - 允许孩子自己决定完成一系列练习的顺序。
4. 鼓励合作学习。让孩子与小朋友讨论学习：
 - 一起学习新单词、新概念，一起核对答案，鼓励互动式语言学习方法。
 - 成功的互动式的学习方法会鼓励那些缺乏信心的孩子在以后的学习中增强独立性。
5. 《同步训练》旨在激发儿童学习英语的动力，提高他们学习英语的乐趣和兴趣。要注意以下几点：

DON'T

- insist that children learn all the words on the page;
- insist that children complete all the challenges in a topic before moving on;
- insist that children should compete with each other by learning more words or completing more challenges than their friends.

三不要：

- 不要执意要求孩子学会教材中的所有单词。
- 不要执意让孩子完成一个单元的所有练习之后才往下学。
- 不要让孩子与他人攀比谁记得单词多，谁做的练习多。

DO

- allow children to choose their own challenges;
- encourage children to personalise their books with their own pictures and drawings;
- allow children to move on to new topics that interest them;
- allow children to return to old topics to review work done or to complete old challenges;
- praise all work done;
- allow children to discuss their work with their friends;
- discuss children's work with them.

七要:

- 允许孩子自己选择练习。
- 鼓励孩子用自己的图画来使这套教材富有个性。
- 允许孩子转移到他们感兴趣的题目上去。
- 允许孩子返回来复习已学过的单元或已做过的练习。
- 表扬孩子所做的一切努力。
- 允许孩子与小朋友讨论作业。
- 参与孩子的讨论。

Finally, do show that you value the **Project Book** – by completing your own book.

最后，请读完你自己的那本书，以表明你对《剑桥英语图示词典》价值的认可。



ANIMAL ALPHABET

- 1a. 将钓鱼线与正确的字母连接起来。 1b. 写出这些动物的名称。
2. 画出你最喜欢的动物或把它的照片粘贴在这里。
3. 把这些动物归类。

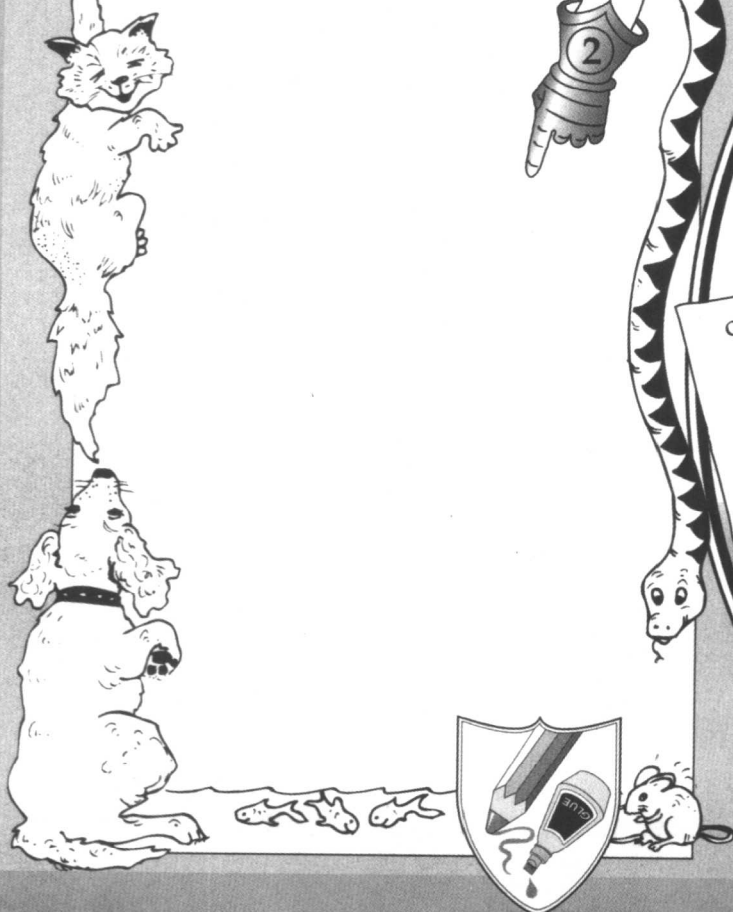
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

Join the fishing lines to the correct letters. ★

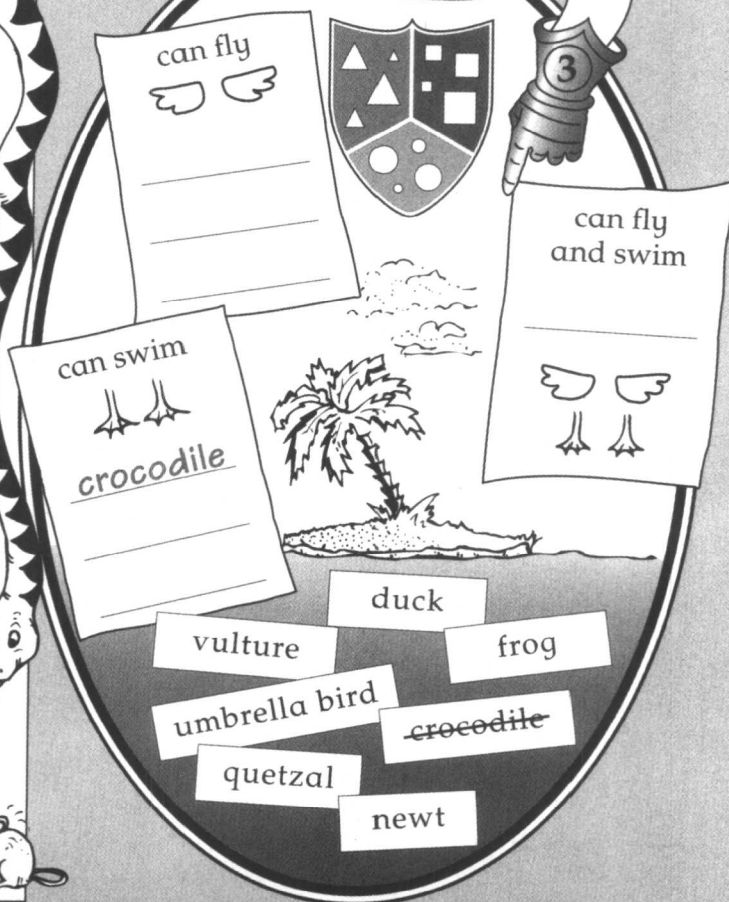


Write the names of the animals. ★★

Draw or glue a photo here of
your favourite animal. ★



Sort these animals. ★★



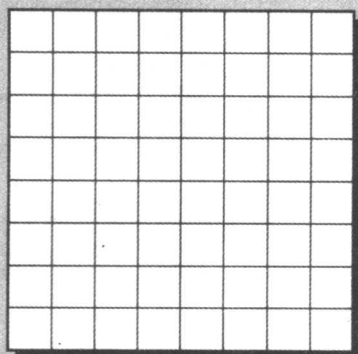
- 4a. 在这个单词迷宫中圈出6个表示动物的词。 4b. 用6个不同的动物词汇来制作你自己的单词迷宫。
 5. 用10秒钟的时间浏览一下《图示词典》第6~7页的动物,合上书,写出你能记住的动物的名称。
 6. 看一下《图示词典》第32~33页的“国家”一课,写出下列动物来自哪个国家。

animal alphabet

Find 6 animals in this Wordsearch. ★★



duck
fox
frog
monkey
snake
vulture

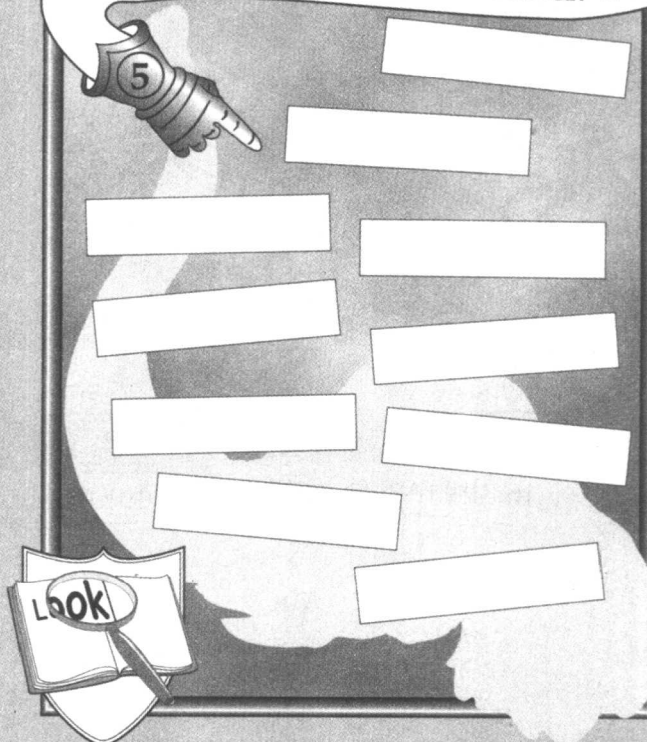


Make your own Wordsearch
for 6 different animals. ★★★

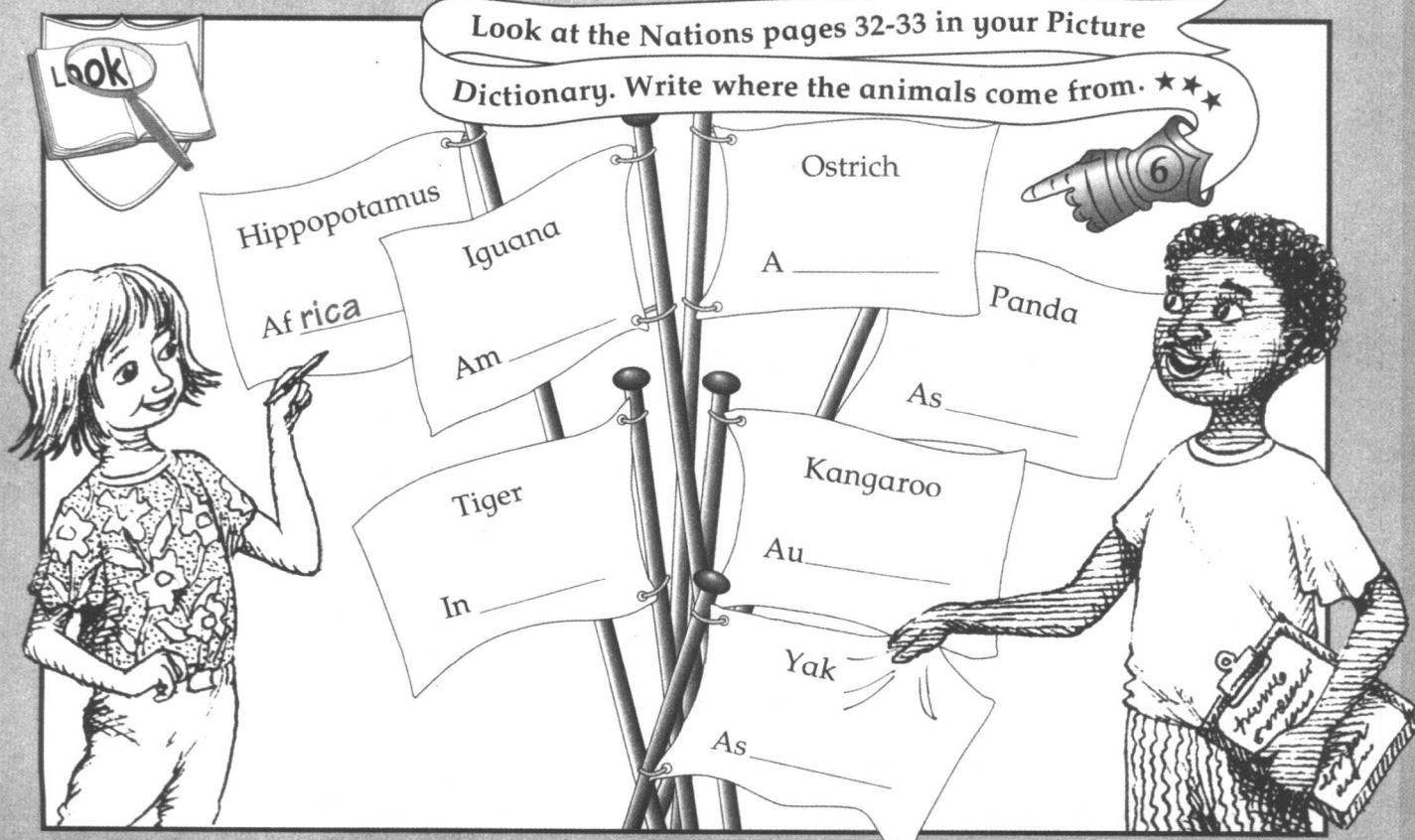
Look at pages 6-7 in your Picture Dictionary

for 10 seconds. Look at the animals.

Close the Dictionary. Write the names
of the animals you can remember. ★★



Look at the Nations pages 32-33 in your Picture
Dictionary. Write where the animals come from. ★★★



a
b
c
d
e
f
g
h
i
j
k
l
m
n
o
p
q
r
s
t
u
v
w
x
y
z

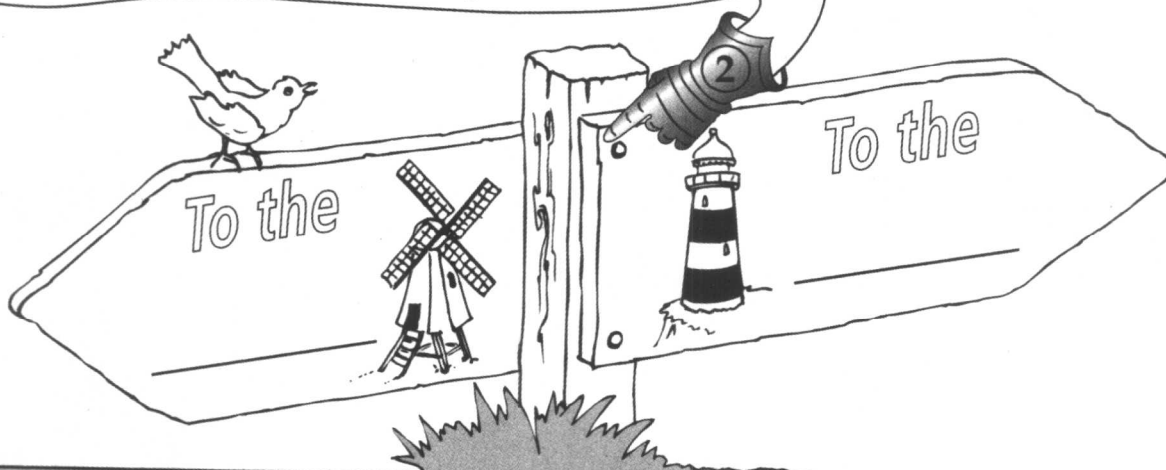
BUILDINGS

1. 圈出两幅图中的 8 处不同之处。
2. 写出下列路标上建筑物的名称。
3. 给下列路标画上图示。

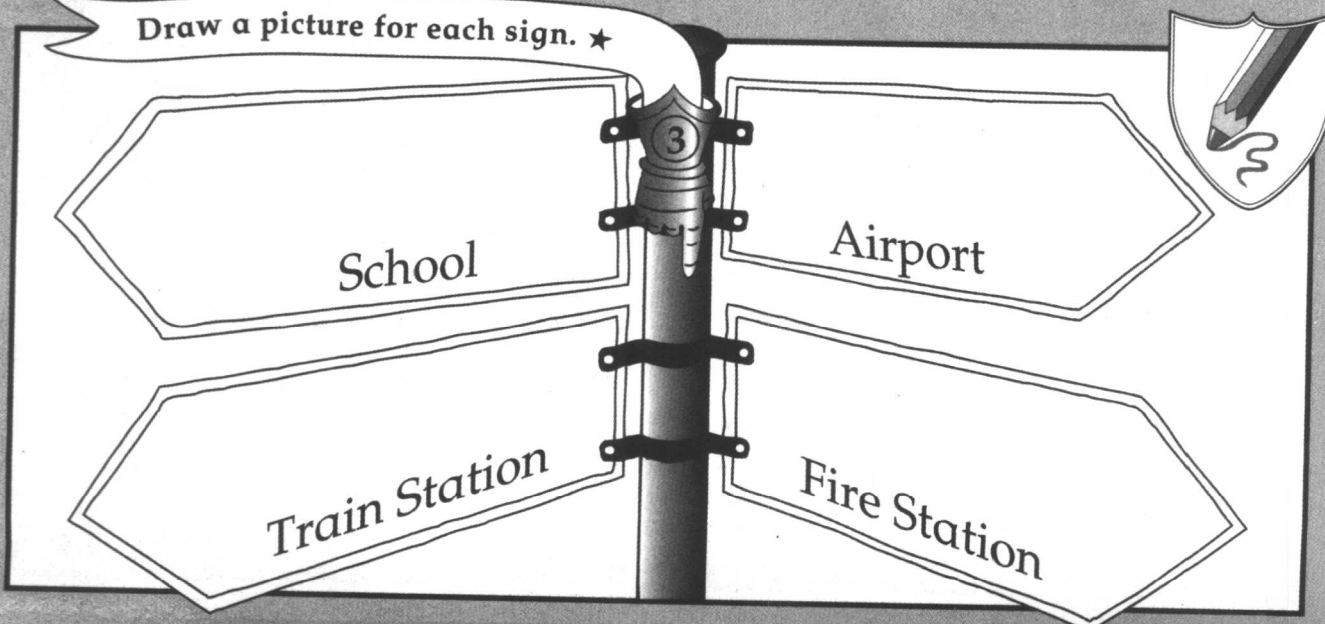
Circle 8 differences in these two pictures. ★



Write the names of the buildings on this signpost. ★



Draw a picture for each sign. ★



A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

4. 选择单词片段, 完成这些复合词。 5. 画一幅你们国家的一个著名建筑物或把它的图片粘贴在这里。
6a. 用有关建筑物的词汇做填字游戏。 6b. 带数字的字母构成一种交通工具的名称, 是什么? 看一看《图
示词典》48~49页关于交通工具一课, 核对答案。

buildings

Match the parts of these words.

Write the complete words. ★★

air port

book

light

news

wind

agent

house

~~port~~

shop

mill

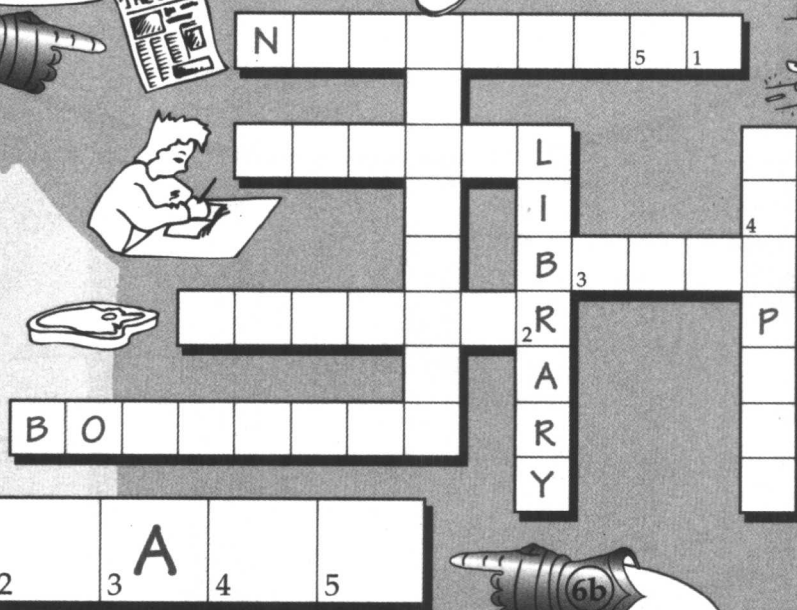
Draw or glue a photo here of a

famous building in your country. ★

Solve this puzzle using Buildings

words. ★★★

6a



6b

The letters with numbers spell the name of a vehicle. What is it?

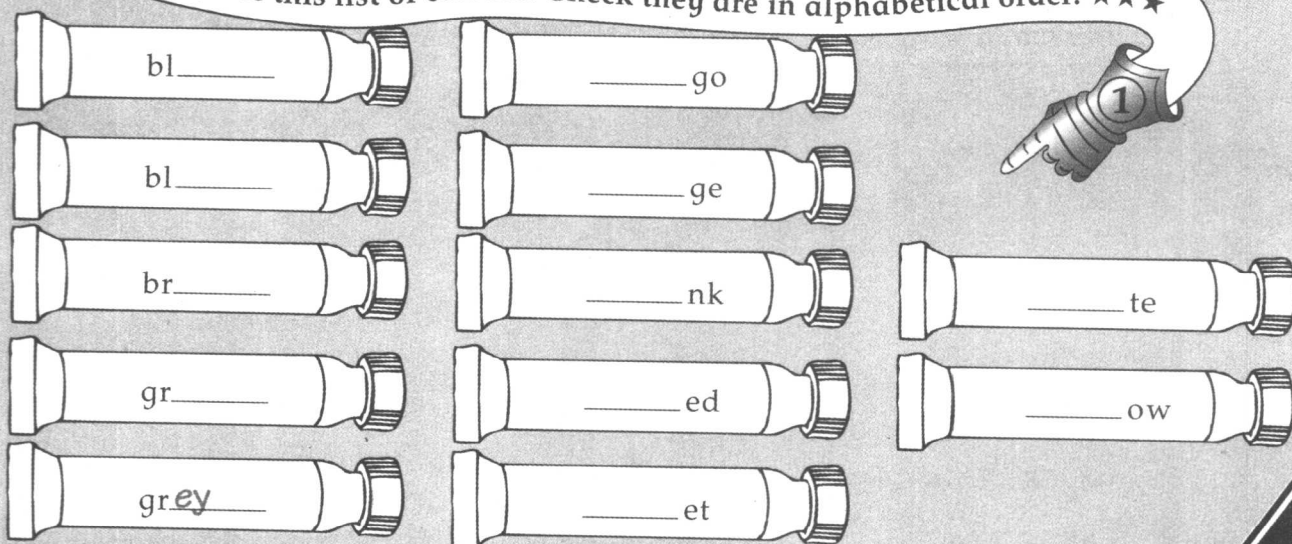
Look at the Vehicles pages 48-49 in your Picture Dictionary. Check your answer. ★

a
b
c
d
e
f
g
h
i
j
k
l
m
n
o
p
q
r
s
t
u
v
w
x
y
z

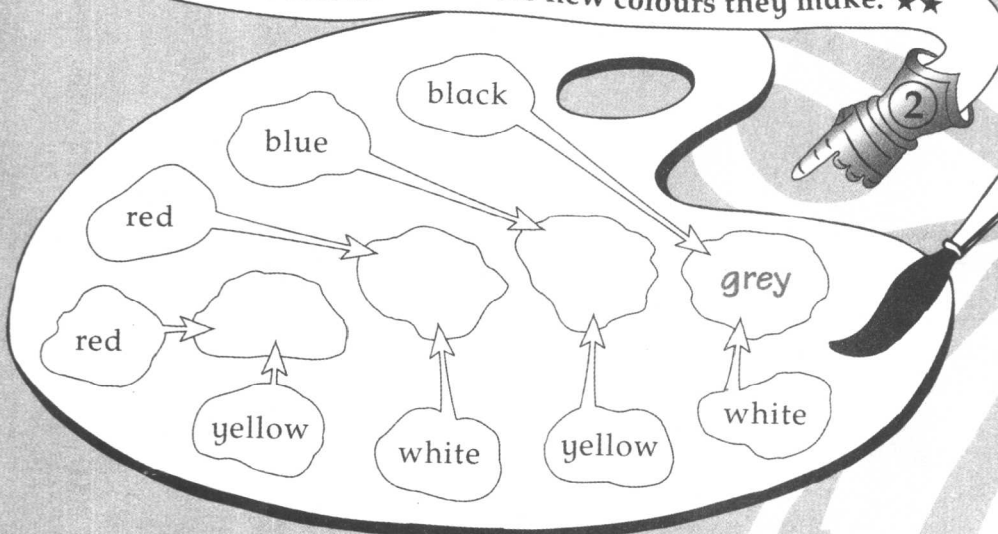
COLOUR

1. 填完这个颜色表，检查一下，看它们是不是按字母顺序排列的。
2. 混合下列颜色，然后写出它们混合后产生的新颜色。
- 3a. 制作一个陀螺。 3b. 转动陀螺，写出你看到的颜色。

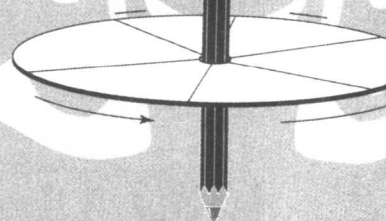
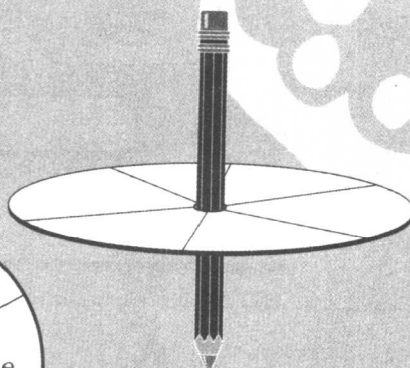
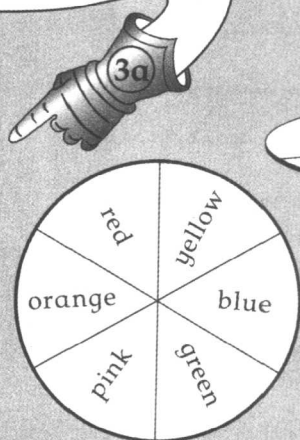
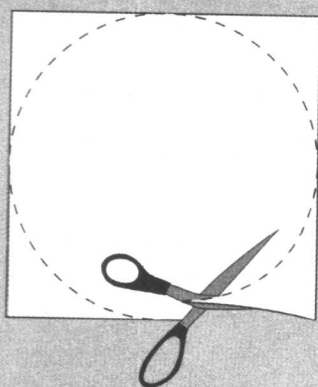
Complete this list of colours. Check they are in alphabetical order. ★★★



Mix these colours. Write the new colours they make. ★★



Make a spinner. ★★★



Write the colour(s) you see. ★

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

4. 将表2与表1中押韵的单词连线。

5. 在《图示词典》里找出这些物体，然后写出它们的颜色。

6a. 在这条链子上圈出表示颜色的单词。 6b. 利用链子上找到的颜色，给彩虹上色。

a
b
c
d
e
f
g
h
i
j
k
l
m
n
o
p
q
r
s
t
u
v
w
x
y
z

Match the words in List 2 that rhyme with the words in List 1. ★★

Find these things in your Picture Dictionary. Write what colours they are. ★★

List 1

blue

pink

red

List 2

blood
fox
shoe
sun

bird
pilot
sink
week

bed
bee
dad
road

Look

fox (page 7)

car (page 28)

sleeping bag (page 22)

kettle (page 27)

strawberry (page 16)

Circle the colours in this chain. ★★★

circle

orange red violet orange yellow green blue indigo

Use the colours in the chain.

Colour this rainbow. ★★

